

GEMEINDE FRANZENSFESTE

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI FORTEZZA**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

14.09.2026

Uhr - ore

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Thomas KLAPFER	Bürgermeister	Sindaco			
Richard AMORT	Gemeindereferent	Assessore	X		
Thomas KERSCHBAUMER	Gemeindereferent	Assessore			
Franca ROSSIGNOLI	Gemeindereferentin	Assessore			
Tobias STEINMANN	Gemeindereferent	Assessore			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Alexander BRAUN

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Thomas KLAPFERin seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 100/2026 - Abfallwirtschaft: Beauftragung des Unternehmens Pernthaler Hubert & Sohn GmbH mit Sitz in Brixen mit der Durchführung der Grabungsarbeiten zum Austausch von zwei beschädigten teilunterirdischen Außenbehältern (je 3m³) mit Verkleidung infolge eines Schadensfalls - Erhöhung der Verpflichtung CIG BB82DFA5E2

Delibera della Giunta comunale n. 100/2026 - Gestione rifiuti: incarico all'impresa Pernthaler Hubert & Figlio S.r.l. con sede a Bressanone all'esecuzione dei lavori di scavo alla sostituzione di due contenitori esterni con rivestimento seminterrati da 3m³ danneggiati a seguito di un sinistro - Erhöhung der Verpflichtung CIG BB82DFA5E2

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 100/2026 wurde das Unternehmen Pernthaler Hubert & Sohn GmbH mit Sitz in Brixen mit der Durchführung der Grabungsarbeiten zum Austausch von zwei beschädigten, teil unterirdischen Außenbehältern beauftragt.

Bei der Durchführung der oben genannten Arbeiten hat das Unternehmen Pernthaler Hubert & Sohn GmbH festgestellt, dass vor Ort die Arbeiten umfangreicher ausfallen als angenommen und zusätzlich ein LKW benötigt wird.

Nach Einsichtnahme in das G.V.D. Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsplan.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

JkTj+Sld4eVOVZZQP7+2ltPPZG3xwvL45M7DA3+S1K0=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

5ssq6MgU6aTLRGk5Os/I0JA6c8c7hCUGFco8x+8kvuk=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindefsatzung.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

Auf die Dringlichkeit der Maßnahme hingewiesen, damit der Auftrag sogleich erteilt werden kann;

b e s c h l i e ß t
einstimmig

- 1) die Verpflichtung Nr. 490/2026 betreffend den Gemeindefausschussbeschluss Nr. 100/2026 für die Durchführung der oben beschriebenen zusätzlichen Arbeiten zum Austausch von zwei beschädigten, teil unterirdischen Außenbehältern um den Betrag von 948,00 Euro zuzüglich 22% MwSt., somit insgesamt 1.156,56 Euro, zu erhöhen;
- 2) das Buchhaltungsamt dieser Gemeinde wird ermächtigt gegen Vorlage der diesbezüglichen elektronischen Rechnung nach vorheriger Zahlungsfreigabe durch den zuständigen Referenten/Mitarbeiter/Verantwortlichen des Verfahrens, welche die ordnungsgemäße Ausführung des Auftrages bestätigen, ohne

LA GIUNTA COMUNALE

Con delibera della Giunta comunale n. 100/2026 è stata incaricata l'impresa Pernthaler Hubert & Figlio S.r.l. con sede a Bressanone all'esecuzione dei lavori di scavo per la sostituzione di due contenitori esterni con rivestimento seminterrati.

Nel corso dell'esecuzione dei lavori sopra descritti, l'impresa Pernthaler Hubert & Figlio S.r.l. ha constatato che gli interventi da realizzare in loco risultano più estesi rispetto a quanto inizialmente previsto e che si rende necessario l'impiego aggiuntivo di un autocarro.

Visto il Decreto Legislativo n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015.

Esaminato il bilancio di previsione vigente.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Visto il regolamento di contabilità vigente.

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

Vista l'urgenza del presente provvedimento, affinché l'incarico possa essere immediatamente affidato;

ad unanimità di voti
d e l i b e r a

- 1) di aumentare l'impegno n. 2490/2026 riguardante la delibera della Giunta comunale n. 100/2026 per l'esecuzione di lavori aggiuntivi in riguardo all'esecuzione dei lavori di scavo per la sostituzione di due contenitori esterni con rivestimento seminterrati per un importo di 948,00 Euro più IVA al 22% quindi complessivamente 1.156,56 Euro;
- 2) di autorizzare l'ufficio contabilità di questo Comune a liquidare e pagare la spesa dopo la presentazione della relativa fattura elettronica, se firmata per pagabilità dall'assessore competente/impiegato competente/responsabile del procedimento, i quali confermano la regolare esecuzione

weitere Maßnahme zu liquidieren und zu bezahlen;

- 3) diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären.

Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflichtet und angelastet:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione		Verpflichtung impegno	Jahr anno
1.156,56 €	09032.02.010900	1	U.2.02.01.09.999	MÜLLENTSORGUNG - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN	SMALTIMENTO RIFIUTI - ACQUISTO, CO- STRUZIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI	490/2026	2026

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

dell'incarico, senza necessità di ulteriore provvedimento;

- 3) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera.

La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

Contro la presente delibera può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Thomas KLAPFER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Alexander BRAUN

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*